

~~Inti ġmielek daqs ta' Venere:~~

~~Min ifissru għandu lilha?~~

~~Iżda liliek tixraq warda~~

~~Iżjed milli tixraq lilha.~~

~~Għaliex warda ġewwa jdejha~~

~~Kienet tixbah biss lil wiċċha;~~

~~Xi sbuhija ġewwa qalbha~~

~~Kont għalxejn, o Lwiża, tifttxha.~~

~~Iżda f'idek din il warda~~

~~Lê biss wiċċek, qalbek tixbah;~~

~~U jekk ġmielek daqs ta' Venere~~

~~Qalbek, Wiża, għandek isbah!~~

DOVIK U LIENA

Ġewwa ġnien illi fih mill-isbah siġar
Li bil-weraq ihennu l-art li tahtom
Għodwa waħda kien qiegħed bil-flejguta
Jgħaddi ż-żmien Dovik, żagħżuġ mir-raħal,
Li kien iħobb b'imħabba liema bhalha
Lil Liena, xebba li daqsinsew kellha
Ġmiel u misthija f'wiċċha, wiċċ il-hena.
Dovik kull għodu kien jistenna lilha
Minn quddiem il-ġnien tgħaddi biex jithenna
B'harsa l'itiha, harsa ta' l-imħabba
U xi nofs dahka; hi għajnejha tniżżel
U hu jaraha ssir mill-lewn il-ġamra
U jgāghilha bhalkieku wkoll titbissem;
Iżda l-imħabba kienet lilu għalbet
Li ma sata' iżjed ma jkellimha u jurj
Illi mingħajrha ma hu xejn fid-dinja.
Mela Dovik fil-ghodwa li semmejna
Qata' li għandu lilha jwaqqaf, jurj
L-imħabba li ma jista' iżjed ġo qalbu
Iżomm mohbija, x'irid ikun?... juriha,
Hu ġama' hafna ward, waħda fuq waħda,
Dammu w rabtu bil-hajta tar-raddiena,
Biex meta Liena tkun għaddejja, lejha
B'dil-hannieqa f'idejha jersaq u lilha
Jkellem u jitkixxef dil-imħabba
Li qiegħda taħdem fih xi tmiem ikollha.
Biswit il-bieb tal-ġnien fuq xriek mar joġġhod
Biex sa mill-bghid jilmah lil Liena ġejja,
U biex iż-żmien ma jarax twil għal xewqtu
Qabad iġhanni għanja u kienet dina:

Omm il-ward, int, O Rebbiegħa,
L-isbah biċċa minn tas-sena,
Fik is-sema, l-art, il-baħar
Go l-imhabba kollhom hena.

Fik id-dinja tiehu l-hajja,
Kemmlil haġa naraw ahna
F'kollox tidher is-shuhija,
Biss bl-imhabba tkun mimlija.

Fiż-żmien tiegħek ix-xemx titla'
Bl-oghla ġmiel tad-dawl minn tagħha
U b's-shana helwa mbierka
Lill-imhabba tagħti sahha.

Il-bnedmin, it-tjur, il-bhejjem,
Kollha jhossu haġa wahda,
U hadd minnhom fik ma jista'
Lill-imhabba jagħmel ċahda.

Il-haxix u s-siġar kollha
Ġmiel u hdura jiehdu miegħek
U mill-art kull ma jitwieled
Lhobb donnu fiż-żmien tiegħek.

Iż-żagħżuġh bl-imhabba mimli;
F'ik ihoss li tikber qalbu
U jingibed bl-akbar heġġa
Għala l-hrara li tagħalbu.

Dan ukoll narah fi-agħsafar
Għax nifhimhom fi li jghannu
Dak il-ghana biss ifisser
Li bl-imhabba huma jithannu.

J'en ingħanni wkoll imhabbtij
F'daż-żmien tiegħek, o Rebbiegħa,
Iżda x'naf... x'naf dil-imhabba?
X'naf tal-hena tiġix siegħa!.....

Il-ghanja ried itawwal, iżda lemaħ
Mill-bhid lil Liena ġejja, o ġmiel ta' Liena!
Wiċċ imgerbeb, għajnejn miksura suwed,
Fommha holqa, xufftejn harira hamra,
Qamhet il-lewn ilhamha, tulha mdaqqas,
U f'dik il-ghodwa (kien il-Ħadd inqaddes)
Ilbiesha kien sabih kif jixraq lilha.
Kellha f'rasha maktur abjad bhas-silġa
U ġlekk abjad ukoll li kien jirfdilha...
(Ma rridx inghid, għax ix-xitan jindaħal:)
Ġeżwira ġdida li mill-ġenb leminij
Kienet mitbuqa b'żagarelli kohol,
U fuq driegħha x-xellugi mixħuť kellha
Dublett ta' mitt lembuba, xogħol tagħha,
Imdahħla fil-lemin kellha bixkilla
Mimlija ward u qronfol mill-lwien kollha,
Tfajjel ta' ġara magħha tmexxi kienet
U bih titwennes. Sa kemm laħqet Liena
Fejn Dovik lilha kien jistenna, dana
Jitla' u jinzel sikwiť mal-ħsieb ta' moħħu
Daqqa jitbażża', jaqbad jimxi... jargħa'...
Fl-aħħar, kif mill-imħabba l-qalb titqawwa
Ġera għal fejnha u da' kien il-kliem tagħhom.

DOVIK

Aħfirli, aħfirli, Liena.....
Ma da' l-erba' wardiet
Hudhom mn'idejja, Lien, f'ġieħ is-smewwiet!
Wiċċek ma hux ħlief ħniena,
Issejjahlix wiċċ iebes għax waqqaftek
Għax bħallikieku ħtaftek.....
Iżda riġlejja whidhom għalik grew
Hu da l-erba' wardiet, hudhom iddew!.....

LIENA

Jiena kont nifhem, hija,
Li hi haġa ftit tqila
Li twaqqaf zebba hekk, ma kellek hila!...
Il-ward int ġmajt għalija.....
Ma ridtx kieku għal qalbek nuri qilla
'Ma ward għandi bixkilla:
Ilek bil-ħars xi haġa trid tgharrafni
Ma darb'oħra, Dovik, xej la twaqqafni.

DOVIK

Dehritli haġa żghira
Li natik dil-hannieqa,
U nkellmek, ilha qalbi wisq mixtieqa!
Lien, tehodhiex bi kbira,
Għalik ġo qalbi trabba
In-nar, li ma nfissirx, ta' l-oghla mhabba.

LIENA

Dovik, int qalbek mieghi
Ma kienx jixraq tiftahha,
Għandi ommi, kellek tmur tithaddet magħha
Il-kliem tieghek u tieghi
F'ieragh, bla ġid jien nara,
U jista' lilna wkoll iġib il-hsara.

DOVIK

Għad l'int ċanfartni, jiena
Bit-tama qed inhoss qalbi titgħalla.

LIENA

Lil hadd ma ċanfar Liena,
Kollox ikun jekk hu miktub imm'Alla.

DOVIK

Iżda ma nara htija
Li tiehu dal-wardiet, ma jagħmel għajr...

LIENA

Biex ma tghidlix kburiġa
Nohodhom, ġibhom haw, u niżżik hajr.

LIENA

Jekk int għandek tgħix mieghi
Inkunu mhennijin.

DOVIK

It-talb tieghek ma' tiegħi
J'sma' s-sema l-hanin.

Hieni Dovik mid-dinja xej' ma jfittex,
Tefaghha u laqat, ra li Liena thobbu.
Fejn kienet sejra Liena hekk imżejna
F'dik il-ghodwa? u ghal fejn il-ward u l-qronfol?
Lejn Knisja kienet sejra fejn il-Festa
Kellha tintghamel lill-Madonna: it-tajfa
Tax-xbejbiet kollha hemm kellha tingama'
U kemm ward taghti l-art żmien ir-Rebbiegha
Newwlu x-xbejbiet sabiex il-Knisja jzejnu
U b'l-fwieha jimlew, fwieha tas-sema.
Dovik żmien ma tilifx; qalbu mar jiftah
Ma' raġel xih maghruf ghat-tieba tiegħu,
U lil dan talab biex imur jtkellem
M'omm Liena u jgharrafha b'dil-imhabba
Li ma kien fiha l-ebda għar jew tebgha,
Omm Liena u dak ix-xih kienu wkoll xbejjen,
U dan kollu ferhan wassal il-hotba
Lil bxintu li bil-ferha lilu laqgħet,
Fuq Dovik tkellem, u, kif kien imissu,
Fahru b'żaghżuġ mill-itjeb li fir-rahall,
Semma wkoll xi tumnejn li Dovik kellu,
Barra minn dak li għad k'Alla jr'd, fuqu
Jaqa' wara għajn barbtu raġel għani.
Bil-għaqal kollu omm Liena żammet ruhha
U twegibha ma tatx għall-eghrusija
Qabel ma rat il-fehma u l-qalb ta' bintha
U 'k għandhiex gibda lejn Dovik. Mat-tiffa
Tkellmet l-omm fuq ma qalla x-xwejjah xb'nh
Izda l Dovik la fahret u la maqret
Biet tara qalbha, u minnha tisma' sewwa
L'iva jew il-lè, jekk lilu tridx jew tbarri.
Gherf ma jinhtiegħ biex tobsor Liena x'qalet
Meta ommha fuq Dovik kliem żammitilha:
Misthija wiegħbet, izda għarfet ommha
Illi minn qalbha wiegħbet. Żmien ma ntilef;
Ma' xbinha tkellmet l-omm, u hbar il-ferha
Intgħatat lil Dovik minn dak ix-xwejjah
B'dawn il-kelmiet: "Lewż u gellewż ikollna
Bla ma ndumu, Dovik, Liena hi tiegħek!

Ommha qalitli li minn kliemha gharfet
Illi ma trid x hliet lilek". Dovik thenna.
Ma' barbtu l-ghani imbaghad fetah qalbu
(Dovik missier ma kellu u lanqas Liena)
U barbtu tqil ma sabx li lilu jzewweg
Ma' Liena l-isbah xebba li fir-rahal:
Ghal ommha baghat u l-ftehma saret.
G'e San G'wann, u tar-rhula, kif kull sena,
Imzejnin il-Belt' nizlu qtajja' qtajja'
Ghall-Festa li fi zmien kienet tintaghemel
Bl-oghla kburiya u ferh. Fost dawk kont tara
Zaghzugh imdandan bil-gharusa mieghu
Imhennijin b'xulxin — Dovik u Liena.

~~ZEWG GHARAJJES FI GNEN~~

~~Gewwa gnien tal-isbah sigar,
Fost il-gronfol, fost il-ward.....
Dawl il-qamar fuqu jiddi.....
Tara kont genna tal-art!~~

~~zewg gharajjes mal-hbieb taghhom
Dahlu fh. il-hena z'died;
L-imberkin fuq il-kitarra
Hadu qabblu dal ghanjiet:~~

~~L-GHARUS~~

~~Gmiel il-lejl kulhadd ifahhar,
Qiegghed jien nithenna bih;
Izda ghandi xi gmiel iehor,
Li narah izjed sabih.~~

~~Ghandi lilek, Adelajdel,
Tal-imhabba ghandi l-hrara;
Ghalhekk izjed sabih, jiddi,
Jien f'ghajnejja qiegghed nara.~~

~~L-GHARUSA~~

~~Lejl u nhar ghalija wiehed,
Sabih kollox nara jien:
Nara d-dinja kollha hena
Meta nkunu t-tnejn flimkien.~~